Ashley M. Southworth

King of Prussia, Pennsylvania

southwa@gmail.com

https://github.com/selvania/

_____

Languages

English (native), Japanese (advanced, 11 years), Chinese simplified (advanced, 11 years), German (advanced, 21 years)

Programming Languages / Programs

- Python 2 - 3.10 (selenium, boto3, pandas, psycopg2, matplotlib, telethon, and more)
- Django incl. REST API
- AWS (S3 and EC2 servers, lambda, neptune, API Gateway, and more)
- Gremlin
- JavaScript
- jQuery
- Html
- Css
- Postgresql
- MySQL
- Programming familiarity on windows, windows server, mac, Linux desktop, and Linux server
- Wordpress
- Bitbucket
- Git
- Java (relevant course taken as computer req. during Bachelor's degree)
- Docker
- Elasticsearch
- Sphinxsearch
- Data formatting and reorganization using JSON, python data frames, excel

---

Education

Dartmouth Thayer school of Engineering

Certificate in Data Science

January 2021 – August 2021

The Florida State University

B.A. East Asian Language and Culture

August 2011 – August 2015

[Exchange program, Tianjin Foreign Studies University]

Tianjin, China

September 2013 – June 2014

ITTT Institute

120 Hour TEFL Certificate

April 2015 – June 2015

Work Experience

Software Engineer (Head Dev as of Dec. 2022)

JC Consulting LLP

May 2021-Current

Supervisor: Adam Reisman

Duties

Maintain scripts created by prior developers using python

Assist in maintaining a Django website using python, html, bootstrap, and jQuery

Edit and perform queries on a core Postgres database

Create custom python scripts from scratch in multiple solo projects

Work on AWS servers for pure console programming with python scripts and elastic search queries

Work as the primary in house programmer for a small startup, helping to train their front end Django developer

Projects of note

Created a customized web scraper module capable of scraping over 30 websites, including dark web sites, using python selenium and tbselenium libraries, including maintaining local copies of all images and JavaScript files. Includes maneuverability with command line arguments, and functions in combination with an S3 server using boto3.

Created a new customized Django app featuring Postgres database manipulation and a live text search.

Created numerous applications, parsers, and scrapers for the Telegram app using the Telethon and TDlib apis, copies of the official codebase, as well as selenium web scraping.

Edited multiple Django apps using sphinx, while maintaining and updating the active Django rest API.

Assisted in the creation of a secure AWS infrastructure using Terraform to create two connected projects, one with Dynamodb and lambda and another using Neptune, Postgresql, and Gremlin.

Created a web scraper for a prominent social media website using AWS Lambda and Boto3 for S3 connectivity.

Productivity Consultant

Vitalyst LLC

April 2019-May 2021

Duties

Provide IT support on Windows OS system and Microsoft Products

Train in Microsoft Office 365 Migration

Provide Administrator support using Active Directory, Azure, and Symantec

Manage the local intranet team, planning improvements, theme changes, and updates using Wordpress, PHP, and HTML

Provide local python support

Projects of note

Helped the international hiring initiative, talking with applicants in Chinese, German, and Japanese

Assisted in document translation for PDF training documents and video scripts in Japanese, German, and Chinese

Owner/Manager/Head Translator

Tenth Dimension Translations LLC

July 2017-Current

Duties

Organize and run the company, confirm legality, taxes, etc.

Work as head translator

Communicate between clients and freelancers/contractors

Projects of note

Editor for German-English Localization under HQ Translate

Subtitle work for advertisements on Cinera (Kickstarter), Mac (building and design company)

Patent translation regarding multiple projects (mainly under NDAs), German to English and Japanese to English, under HQ Translate, as well as one law firm and one international business (NDA protected)

Chinese > English translator and editor under HQ Translate Company

Japanese > English medical patent and experiment translations under USTranslate

Freelance Translator

Self-Employed

August 2014-July 2017

Duties

Manage own projects

Provide translation/localization services

Projects of note

Horror subtitling (Japanese-English) under Glocal.tv

Chinese to English, Japanese to English translation under Transwa Translations, including primarily legal and financial document

TEFL Teacher

RISE Global English Academy, Gangseo Branch

September 2015-March 2016

Supervisor: Jenny

02-3662-6000

Duties

-Design lesson plans, and manage grading

-Communicate with parents and participate in group meetings

-Help plan and lead special events

-Teach a kindergarten class of 9 students aged 3-5 beginner level English with the help of a Korean teacher in the room

-Teach children age 6-14 in afternoo

Awards and Societies

National Society of Collegiate Scholars Member, National Honors Society Member, Golden Globe Scholars Member, Bausch and Lomb Women of Science Award

---

References

Matt Holtz

Associate through shared projects

Senior Developer at Infinity Interactive

matt.holtz@iinteractive.com

Riley Haslett

Coworker, Rise Academy

haslett.riley@gmail.com

010-4202-9087

Tim Corosanite

Coworker, JC Consulting

tcorosanite@gmail.com